



Funded by  
the European Union



UNION OF MANUFACTURERS  
AND BUSINESSMEN OF  
ARMENIA

tepav



HRANT DINK VAKFI  
HRANT DINK FOUNDATION  
ՀՐԱՆԴ ԾԻՆԿ ՀԻՄՆԱԿ



EURASIA  
PARTNERSHIP  
FOUNDATION

# ERMENİSTAN-TÜRKIYE NORMALLEŞMESİNE DESTEK: SINIR ÖTESİ BAĞLARIN GÜÇLENDİRİLMESİ

## HİBE FIRSATI

### Başvuru Çağrısı

*Haziran 2026*

### Özet

Ermenistan ve Türkiye merkezli sivil toplum kuruluşlarını ve kâr amacı güden kuruluşarı, Ermenistan-Türkiye normalleşmesinde somut ve ölçülebilir ilerlemeye katkıda bulunacak eylem odaklı proje teklifleri sunmaya davet ediyoruz. Bu girişim Avrupa Birliği tarafından finanse edilmektedir.

Projenizin aşağıdaki Sonuçlardan (SO) en az birine katkı sağlaması gerekmektedir:

- **SO1: Daha güçlü ekonomik iş birliği** – Her iki tarafta da istihdam ve büyüme yaratan yeni ticaret yolları, uyumlu iş düzenlemeleri veya ortak pazar erişimi.
- **SO2: Genişletilmiş iş birliği** – Proje sona erdikten sonra da işlevini sürdüren ortak girişimler, profesyonel ağlar veya sivil toplum ittifakları.
- **SO3: Halklar arası derinleşen bağlar** – Yerel düzeyde güven ve anlayış inşa eden toplum projeleri, kültürel değişimler veya tabandan gelen girişimler.
- **SO4: Daha iyi bilgilendirilmiş liderler ve medya** – İki ülke arasındaki iş birliğine yönelik söylemi dönüştüren savunuculuk kampanyaları veya medya iş birlikleri.

Somut ve görünür sonuçlar üreten projelere öncelik veriyoruz:

- Yeni iş ortaklıkları
- Yeniden işlev kazandırılan kültürel alanlar
- Aktif sınır ötesi ağlar
- İnsanların bizzat görebildiği, deneyimleyebildiği ve doğrudan yararlanabildiği toplum odaklı girişimler

Fikriniz iş birliğini kalıcı etkiye sahip somut bir eyleme dönüştürüyorsa, projenizi desteklemek istiyoruz.

Aradığımız şeyin somutlaşması için bazı pratik örnekler aşağıda sunulmuştur. (NOT: Bu örnekler yalnızca açıklayıcı nitelikte olup bağlayıcı değildir; Programın sonuç ve hedefleriyle örtüşen tüm yaratıcı fikirleri memnuniyetle karşılıyoruz.):

- **Sınır ötesi iş faaliyetlerini desteklemek** (örn. ortak bir turizm iş birliği, paylaşımlı bir tarımsal ihracat girişimi veya bir teknoloji ortaklığı).
- **Diyalog için fiziksel veya dijital bir alan oluşturmak** (örn. gençlik/dil değişimine yönelik iki dilli bir çevrimiçi platform, sınır bölgelerinde geçici bir kültür merkezi ya da gezici bir fotoğraf sergisi).
- **Kalıcı ağlar kurmak** (örn. Ermenistan ve Türkiye'den KOBİ'leri birbirine bağlayan bir ticaret derneği, kadın girişimciliği mentörlük programı ya da ortak içerik üreten bir medya iş birliği).
- **Toplum odaklı çözümler sunmak** (örn. sınır ötesi bir zanaat fuarı, ortak bir çevre temizliği girişimi ya da gençler için spor turnuvaları).

## Bağlam

Ermenistan ile Türkiye arasındaki ilişkiler yeni olanakların kapılarının aralandığı bir döneme girmektedir. Son diplomatik temaslar ve bölgesel gelişmeler, iki ülke arasında daha kapsamlı bir iş birliği için fırsatlar yaratmıştır. Bununla birlikte onlarca yıldır süregelen kapalı sınırlar, sınırlı etkileşim, çatışan tarihsel anlatılar ve yakın dönemdeki çatışma deneyimleri toplumlar arasındaki algıları şekillendirmeye ve güvenin tesisini engellemeye devam etmektedir.

Avrupa Birliği tarafından finanse edilen ve "*Ermenistan - Türkiye Normalleşmesine Destek: Sınır Ötesi Bağların Güçlendirilmesi*" Programını hayata geçiren Konsorsiyum, bu filizlenmekte olan fırsatları pratik iş birliğine ve kalıcı bağlara dönüştürmeyi hedeflemektedir. Program, 18 ay boyunca Ermenistan ve Türkiye'den iş insanlarını, sivil toplum kuruluşlarını, gazetecileri, gençleri, sanatçıları, araştırmacıları ve diğer profesyonelleri bir araya getirerek ortak ilgi alanlarını keşfetmelerini, ortaklıklar kurmalarını ve halklar arası bağları güçlendirmelerini sağlayacaktır.

Yaklaşımımız şu temel fikre dayanmaktadır: sürdürülebilir normalleşme, siyasi diyalogun ötesinde bir şey gerektirir. Bu süreç aynı zamanda; ortak ilgi alanları, karşılıklı anlayış ve her iki ülke için de somut faydalar yaratabilecek insanlar, kurumlar ve topluluklar arasındaki düzenli etkileşime bağlıdır.

Programın dört Spesifik Hedefi (SH) şöyledir:

- **SH1:** Ermenistan ile Türkiye arasındaki ekonomik iş birliği fırsatlarına ilişkin açık, kanıta dayalı ve uzun vadeli karşılıklı kalkınmayı destekleyebilecek bir vizyon geliştirmek.
- **SH2:** Ermenistan ve Türkiye'den kilit aktörleri ve kurumları ekonomik iş birliğini ve diğer sınır ötesi iş birliği biçimlerini teşvik etmeye harekete geçirmek.
- **SH3:** Sivil toplum kuruluşlarını, gençleri ve kadın liderliğindeki grupları; sınır ötesi normalleşmeyi, karşılıklı güveni ve kamuoyu farkındalığını destekleyen yenilikçi girişimlerde etkin kılmak.
- **SH4:** Politika yapıcılarını, iş dünyası liderlerini ve vatandaşları iş birliğinin faydaları konusunda bilgilendiren stratejik iletişim ve kamuoyu diyalogu girişimleri hayata geçirmek.

Programın temel bir bileşeni, Konsorsiyumun yukarıdaki spesifik hedeflere daha geniş bir paydaş kesimiyle ulaşmasına ve Programın etkisini artırmasına olanak tanıyan **Hibe Fırsatı**'dır. Hibe Fırsatı; hem uzun vadeli iş birliği ihtiyaçlarına hem de Ermenistan-Türkiye normalleşmesini, bölgesel iş birliğini ve bağlantısallığı destekleyen yeni fırsatlara yanıt verebilecek esnek bir mekanizmadır.

Konsorsiyum, süresi en fazla 11 ay olacak ve bütçesi 10.000 € ile 60.000 € arasında değişen projeleri destekleyecektir. Hibe Fırsatı kapsamındaki projeleri desteklemek için toplam 455.000 € ayrılmıştır.

Program, ekonomik kalkınma, politika araştırması, sivil toplum katılımı ve diyalog kolaylaştırma alanlarında tamamlayıcı uzmanlığa sahip Ermenistan ve Türkiye'den dört kuruluştan oluşan bir Konsorsiyum tarafından yürütülmektedir:

- Eurasia Partnership Foundation (**EPF**)
- Union of Manufacturers and Businessmen of Armenia (**UMBA**)
- Hrant Dink Vakfı (**HDV**)
- Türkiye Ekonomi Politikaları Araştırma Vakfı (**TEPAV**)

Konsorsiyum ortakları, Ermenistan-Türkiye ilişkilerinin uzun vadeli normalleşmesine katkıda bulunacak pratik iş birliğini ve daha güçlü sınır ötesi bağları desteklemeyi hedeflemektedir.

## Uygunluk

Konsorsiyum, Ermenistan ve Türkiye merkezli **kâr amacı gütmeyen kuruluşlardan** (STK'lar, vakıflar) başvuru kabul etmektedir. Hibe fonlarının Programın hedef ve sonuçlarına katkıda bulunması ve kâr elde etmek amacıyla kullanılmaması koşuluyla **kâr amaçlı kuruluşlara** (medya kuruluşları, tıp merkezleri, iş danışmanlık firmaları vb.) da hibe sağlanabilir. Başvuranların Ermenistan veya Türkiye'de resmi kaydının bulunması gerekmektedir.

Ermenistan ve Türkiye merkezli kuruluşlar ile bireyler arasındaki ortaklıklar güçlü biçimde teşvik edilmekte olup bu tür bir ortaklık öngören başvurulara öncelik tanınacaktır. Önerilen projelerin faaliyetleri Ermenistan'da, Türkiye'de ya da her iki ülkede birden gerçekleşmelidir. Farklı proje lokasyonları önerilmesi durumunda başvuranların bu ihtiyacı başvuru formunda açıklaması gerekmektedir.

**Uygun Maliyetler;** projeye ilgili harcamaları kapsamaktadır:

- Personel maaşı (proje yöneticisi, koordinatör, muhasebeci vb.) ve uzman şerefîyeleri (yerel ve/veya uluslararası)
- İletişim giderleri (telefon, internet vb.)
- Seyahat giderleri (ulaşım, konaklama, yemek, seyahat sigortası vb.)
- Projenin hayata geçirilmesi için gerekli sınırlı miktarda ekipman, yazılım ve kırtasiye alımı
- Anket/araştırma, çeviri ve yayın giderleri
- Konferans salonu ve çeviri ekipmanı kirası vb.
- Projenin uygulanmasıyla doğrudan ilişkili diğer giderler

**Eş Finansman:** Bu Finansman Fırsatı, uygun proje maliyetlerinin %100'ünü karşılayabilir; ancak diğer kaynaklardan sağlanan eş finansman kabul etmektedir. Avrupa Birliği dışındaki donörlerden destek alan, halihazırda devam eden veya başlamak üzere olan projeler eş finanse edilebilir. Henüz başlamamış bir proje için eş finansman talep eden tekliflerde şu koşulların

sağlanması gerekmektedir: a) onaylanmış ya da beklemedeki diğer finansman kaynağı başvuru formunda belirtilmelidir; b) Hibe Fırsatı'ndan talep edilen fonlar açıkça ortaya konulmalı ve gerekçelendirilmelidir; c) AB ve Konsorsiyum'un görünürlüğü sağlanmalıdır.

## Başvuru ve Seçim Süreci

Hibe Fırsatı, **19 Haziran 2026** ile **30 Temmuz 2026** tarihleri arasında başvuruya açık olacaktır.

Başvuru sürecinin teknik boyutlarını açıklamak, Hibe Fırsatı'nın öncelik alanlarını ele almak ve uygunluk kriterleri, proje tasarımı, bütçeleme, uygulama yöntemleri ile diğer konularda açıklamalar sunmak amacıyla EPF, ilgili başvuru sahipleri için son başvuru tarihinden önce çevrimiçi Bilgi Oturumları düzenleyecektir. (Bilgi Oturumlarına katılım kuralları için aşağıdaki "Başvuru Çağrısı'nın Ana Koşulları" bölümüne bakınız.)

EPF çalışanları, sunulan başvuruları bu Çağrı'nın teknik gerekliliklerine uygunluk açısından tarayacak (teklif dili, başvuranın uygunluğu, proje süresi ve lokasyonu, talep edilen finansman miktarı, başvuru paketinin eksiksizliği vb.) ve başvuruları reddedecek ya da ön listeye alacaktır.

Seçici Kurul, ön listeye alınan başvuruları aşağıda belirtilen değerlendirme kriterlerine göre inceleyecektir. Seçici Kurul, Konsorsiyum'un tüm üyelerinden atanan temsilcilerden ve Avrupa Birliği temsilcilerinden oluşacaktır.

Seçici Kurul, finansman desteği için değerlendirilmesi gereken başvuruları belirleyecektir. Konsorsiyum üyeleri, seçilen Ermenistan ve Türkiye merkezli başvuru sahipleriyle birlikte proje fikirlerini geliştirip son haline getirerek gelecek projelerin kalitesini (uygulanabilirlik, etkinlik, verimlilik, sürdürülebilirlik) ve genel etkisini güçlendirebilir.

**Değerlendirme Kriterleri** ve ilgili **Puanlar** şöyledir:

**a) Program Hedef ve Sonuçlarıyla Uygunluk (30 puan):** Önerilen proje, Programın bir veya daha fazla hedef ve sonucuna ne ölçüde katkıda bulunmaktadır?

*Yönlendirici sorular:*

- Proje; ekonomik iş birliği, toplumsal katılım, diyalog, güven inşası veya diğer sınır ötesi iş birliği biçimleri aracılığıyla Ermenistan-Türkiye normalleşmesini açıkça destekliyor mu?
- Proje, Programın öngörülen sonuçlarından bir ya da daha fazlasına katkıda bulunuyor mu?
- Önerilen proje, bu Başvuru Çağrısı'nın önceliklerine uygun mu?

**b) Sınır Ötesi Ortaklığın Niteliği (40 puan):** Proje, Ermenistan ve Türkiye'den aktörler arasında anlamlı bir iş birliği tesis ediyor mu?

*Yönlendirici sorular:*

- Proje, hem Ermenistan'dan hem de Türkiye'den ortakları kapsıyor mu?
- Sorumluluklar, karar alma süreçleri ve kaynaklar dengeli ve anlamlı biçimde paylaşılıyor mu?

- Ortaklık, proje faaliyetlerine zaman zaman katılımın ötesinde gerçek bir iş birliği taahhüdünü yansıtıyor mu?

**c) Uygulanabilirlik ve Kurumsal Kapasite (10 puan):** Proje ne ölçüde gerçekçi ve uygulanabilirdir?

*Yönlendirici sorular:*

- Başvuru sahibi, projeyi hayata geçirecek yeterli teknik, yönetsel ve mali kapasiteye sahip olduğunu ortaya koyuyor mu?
- Önerilen faaliyetler, belirlenen zaman çerçevesi ve bütçe dahilinde gerçekçi mi?
- Proje ekibi ilgili uzmanlık ve deneyime sahip mi?

**d) Toplumsal Cinsiyet, Gençlik ve Kapsayıcılık Boyutu (10 puan):** Proje kapsayıcı katılımı ne ölçüde teşvik etmektedir?

*Yönlendirici sorular:*

- Proje, kadınların ve/veya gençlerin anlamlı biçimde katılımını güvence altına alıyor mu?
- Uygun durumlarda proje; marjinalleştirilmiş, yetersiz temsil edilen ya da coğrafi olarak izole grupları kapsıyor mu?
- Kapsayıcılık, proje tasarımına bütüncül biçimde yansıtılmış mı, yoksa ayrı bir faaliyet olarak mı ele alınmış?

**e) Sürdürülebilirlik ve Uzun Vadeli Etki Potansiyeli (10 puan):** Proje sonuçlarının hibe dönemi sonrasında da devam etme olasılığı ne kadardır?

*Yönlendirici sorular:*

- Proje faydalarının finansman sona erdikten sonra sürdürülmesine yönelik gerçekçi bir yol haritası var mı?
- Proje, kalıcı ortaklıklar, ağlar, iş birliği mekanizmaları veya kurumsal ilişkilere katkıda bulunacak mı?
- Yerel paydaşlar, sonuçları koruma veya üzerine inşa etme konusunda kararlı mı?

## **Finansman öncesi ve sonrası süreçler**

Finansman kararından seçilen projelerin beklenen başlangıç tarihine kadar geçen süreç **bir takvim ayı** kadar sürebilir.

Başarılı başvuru sahiplerinin kurumsal kapasitelerini değerlendirmek ve proje uygulaması ile mali sorumluluk üzerinde etki yaratabilecek olası risk faktörlerini belirlemek amacıyla **Finansman Öncesi Görüşme**'ye alınması zorunludur. EPF'nin Program Yöneticileri ve Hibe Yöneticileri, faydalanıcı kuruluşların projeyi yürütecek çalışanlarıyla çevrimiçi veya yüz yüze Finansman Öncesi Görüşmeler gerçekleştirecektir. Finansman Öncesi Görüşme'de başvuranın projeyi uygulama kapasitesine ilişkin ciddi soru işaretleri doğması durumunda finansman kararı geri alınabilir.

Seçilen faydalanıcıların EPF tarafından düzenlenecek **Hibe Yönetimi Seminerine** katılması zorunludur. Seminer; Programın mali yönetim, raporlama, görünürlük, satın alma, iletişim ve genel hibe uygulamasına ilişkin gerekliliklerini açıklayacaktır.

Finansman öncesi süreçlerin tamamlanmasının ardından faydalanıcılar EPF ile bir **Hibe Anlaşması** imzalayacaktır.

Proje uygulama süreci boyunca faydalanıcılar periyodik anlatı ve mali raporlar sunacaktır. Hibe ödemeleri, tatmin edici uygulama ilerlemesi ve raporlamaya bağlı olarak birden fazla taksit halinde yapılabilir.

EPF ve diğer Konsorsiyum üyeleri, desteklenen projelerin yeterli ilerleme kaydettiğinden emin olmak amacıyla zaman zaman izleme ziyaretleri, çevrimiçi toplantılar veya görüşmeler gerçekleştirebilir.

Desteklenen projeler, bağımsız programatik bir değerlendirmeye tabi tutulacak olup faydalanıcıların değerlendiricilerle iş birliği yapması beklenmektedir. Desteklenen faydalanıcıların aynı zamanda hibelerinin **bağımsız mali denetimine ilişkin masrafları karşılamak üzere proje bütçelerine ilgili giderleri dahil etmeleri gerekmektedir.**

Hibe yönetimi ve izlemenin yanı sıra EPF ve Konsorsiyum ortakları faydalanıcılara ağ kurma konusunda destek verecek; Programa katılımlarının kamuoyuyla paylaşılmasına ilişkin de rehberlik edecektir. EPF, faydalanıcıları Programla ilgili gelişmeler ve kapasite geliştirme fırsatları dahil olmak üzere çeşitli fırsatlar hakkında güncel tutmak amacıyla EPF'nin eposta listelerine ekleyecektir. Program süresince EPF, faydalanıcıları kapasite geliştirme atölyeleri ve stratejik tartışmalar gibi destekleyici faaliyet ve etkinliklere dahil edecektir; faydalanıcıların bu faaliyetlere katılım için gerekli insan kaynağını ayırmaları beklenmektedir.

## Görünürlük ve İletişim

EPF ve Konsorsiyum'un diğer üyeleri, desteklenen projelerin tanıtımı ve görünürlüğünü her projenin ihtiyaçlarına ve gerekliliklerine göre yönetecek ve bu konuda rehberlik edecektir. Konsorsiyum ve AB tarafından aksi talep edilip onaylanmadığı sürece faydalanıcıların projelerinin, Avrupa Birliği tarafından finanse edilen "*Ermenistan - Türkiye Normalleşmesine Destek: Sınır Ötesi Bağların Güçlendirilmesi*" Programı kapsamında desteklendiğini kamuoyuyla paylaşması beklenmektedir. Aksine bir yönlendirme olmadığı sürece faydalanıcılar, [Communicating and raising EU visibility: Guidance for external actions - 2022](#) belgesinde belirtilen AB işaretleme ve markalama prosedürlerine uymakla yükümlüdür.

## Başvuru Çağrısının Ana Koşulları

- Ermenistan merkezli başvuranlar için çevrimiçi Bilgi Oturumu : 29 Haziran 2026
- Türkiye merkezli başvuranlar için çevrimiçi Bilgi Oturumu : 30 Haziran 2026
- Son başvuru tarihi: **30 Temmuz 2026**
- Değerlendirme ve seçim dönemi: within Ağustos - Eylül 2026
- Beklenen proje başlangıç tarihi: 1 Ekim 2026
- Proje tamamlanma tarihi: En geç 31 Ağustos 2027
- Proje bütçe aralığı: 10.000€ - 60.000€
- Başvuru dili: **İngilizce** [Times New Roman/12 punto; tek satır aralığı; metin gövdesi sola hizalı]

*NOT: Çevrimiçi Bilgi Oturumu'na katılmak isteyen başvuru sahipleri (hem Ermenistan hem Türkiye merkezli) ilgilerini [grants@epfound.am](mailto:grants@epfound.am) adresine e-posta göndererek bildirmelidir. EPF çalışanları, oturumun kesin tarih ve saatini ileterek Zoom bağlantısını paylaşacaktır.*

## Başvuru Yöntemi

Başvuru sahiplerinin aşağıdaki belgeleri sunması gerekmektedir:

1. Ek 1: Teklif Formu'ndaki forma uygun proje başvurusu
2. Ek 2: Bütçe'deki forma uygun proje bütçesi ve bütçe gerekçesi
3. Proje yürütücülerinin özgeçmişleri
4. Faaliyet Belgesi
5. Tüzük/Senet
6. [İsteğe bağlı] Başvuruda belirtilen herhangi bir faaliyet veya önceki deneyimle doğrudan ilgili ya da bunu destekleyen ek belgeler veya materyaller

Değerlendirme sürecini başarıyla tamamlayan ve hibe için değerlendirilen başvuru sahiplerinin aşağıdaki ek belgeleri sunması istenecektir:

1. Kuruluşun vergi borcu bulunmadığına dair ilgili bölge vergi dairesi yazısı
2. EPF tarafından sağlanacak olan doldurulmuş Hibe Yönetimi Anketi
3. Banka hesaplarına ilişkin banka referans mektubu (Ermenistan için AMD ve EUR; Türkiye için TRY ve EUR)

Başvuru sahipleri, başvurularını ve diğer zorunlu belgeleri [Başvuru Formu](#) aracılığıyla tamamlayarak iletmelidir.

Ermenistan merkezli başvuranlar sorularını bu mail adresine yönlendirebilir: [grants@epfound.am](mailto:grants@epfound.am)

Türkiye merkezli başvuranlar sorularını bu mail adresine yönlendirebilir: [grants@hrantdink.org](mailto:grants@hrantdink.org)

*Bu Başvuru Çağrısı, Avrupa Birliği tarafından finanse edilen "Ermenistan - Türkiye Normalleşmesine Destek: Sınır Ötesi Bağların Güçlendirilmesi" programı kapsamında gerçekleştirilmektedir. Duyurunun içeriği yalnızca Eurasia Partnership Foundation'ın sorumluluğundadır ve Avrupa Birliği'nin görüşlerini yansıtmayabilir.*